

音樂事務處 樂團巡禮系列

FIESTA OF MUSIC OFFICE BANDS,
CHOIRS AND ORCHESTRAS 2024



音樂會
Concert III

中
Chinese

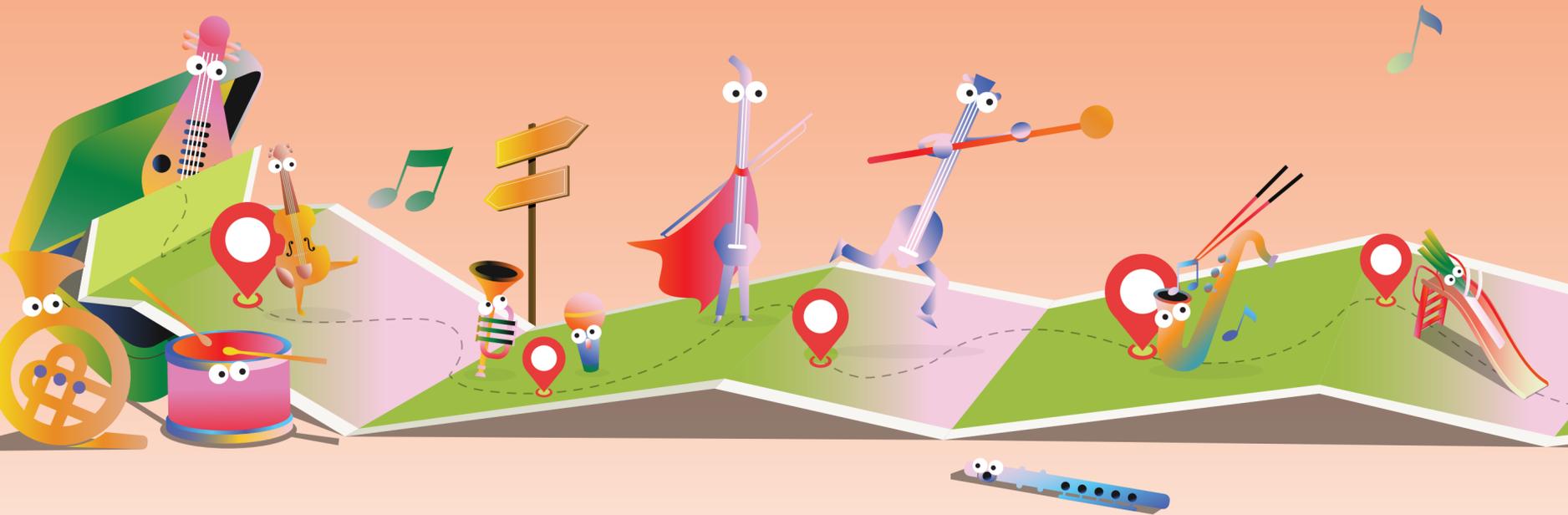
武俠·英雄
Martial Arts · Heroes

21.4.2024 (星期日 Sun) 3pm

沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium



此音樂會是「香港流行文化節 2024」及「弘揚中華文化系列」節目之一
This concert is a programme of the "Hong Kong Pop Culture Festival 2024" and
the "Chinese Culture Promotion Series"



場地規則

House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.



節目

音樂事務處兒童中樂團

武術

雷震邦/何彬 編

指揮：曾志偉

八月桂花遍地開

江西民歌/李恆 編

指揮：方嘉寶

弓舞

商易/易有伍 編

指揮：謝遠優

港島青年中樂團

《小刀會》序曲

商易

指揮：梁家洛

《電視主題曲組曲》選段一

顧嘉輝

指揮：張偉樂

~ 中場休息 ~

新界青年中樂團

《電視主題曲組曲》選段二

顧嘉輝

指揮：盧思泓

情義兩心堅

顧嘉輝/李昌 編

闖將令

于會詠、胡登跳

指揮：張曉暉

九龍青年中樂團

男兒當自強

古曲/鄧志和 編

指揮：何驛賢

四川將軍令（揚琴與樂隊）

古曲/潘耀田 編

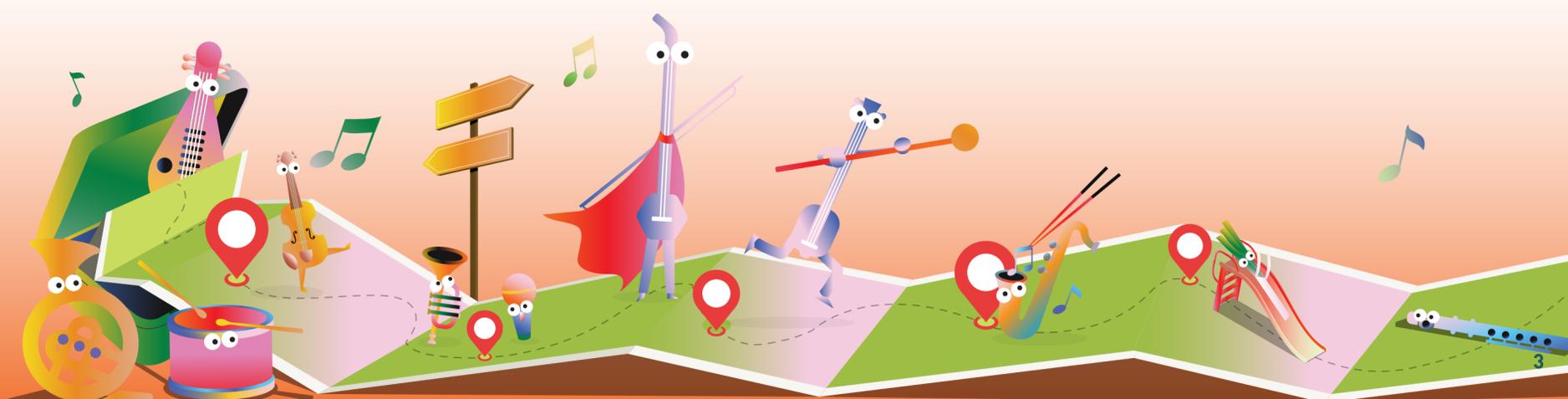
揚琴：吳愷澄

指揮：曾志偉

東海漁歌

馬聖龍、顧冠仁

指揮：陳敬臻



— Programme —

Music Office Children's Chinese Orchestra

- Chinese Martial Arts Lei Zhenbang/ arr. He Bin
Conductor : Tsang Chi-wai
- Blossoming Osmanthus in August Jiangxi folk song/ arr. Li Heng
Conductor : Fong Ka-po
- Bow Dance Shang Yi/ arr. Aik Yew-goh
Conductor : Tse Yuen-yau

Island Youth Chinese Orchestra

- Prelude of *Dagger Society* Shang Yi
Conductor : Leung Ka-lok
- A Medley of Themes, from *Television Drama Series (1)* Joseph Koo
Conductor : Cheung Wai-lok

~ Intermission ~

New Territories Youth Chinese Orchestra

- A Medley of Themes, from *Television Drama Series (2)* Joseph Koo
Conductor : Loo Sze-wang
- The Love is Strong within Our Hearts Joseph Koo/ arr. Li Cheong
Theme of the Pioneers Yu Huiyong, Hu Dengtiao
Conductor : Cheung Hiu-fai

Kowloon Youth Chinese Orchestra

- Strive to be Strong Ancient melody/ arr. Tang Chi-wo
Conductor : Ho Yik-yin
- Decree of the Sichuan General
(Yangqin and Orchestra) Ancient melody/ arr. Phoon Yew-tien
Yangqin : Dorothea Ng
Conductor : Tsang Chi-wai
- Fishermen's Song of the Eastern Sea Ma Shenglong, Gu Guanren
Conductor : Chan King-tsun



音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

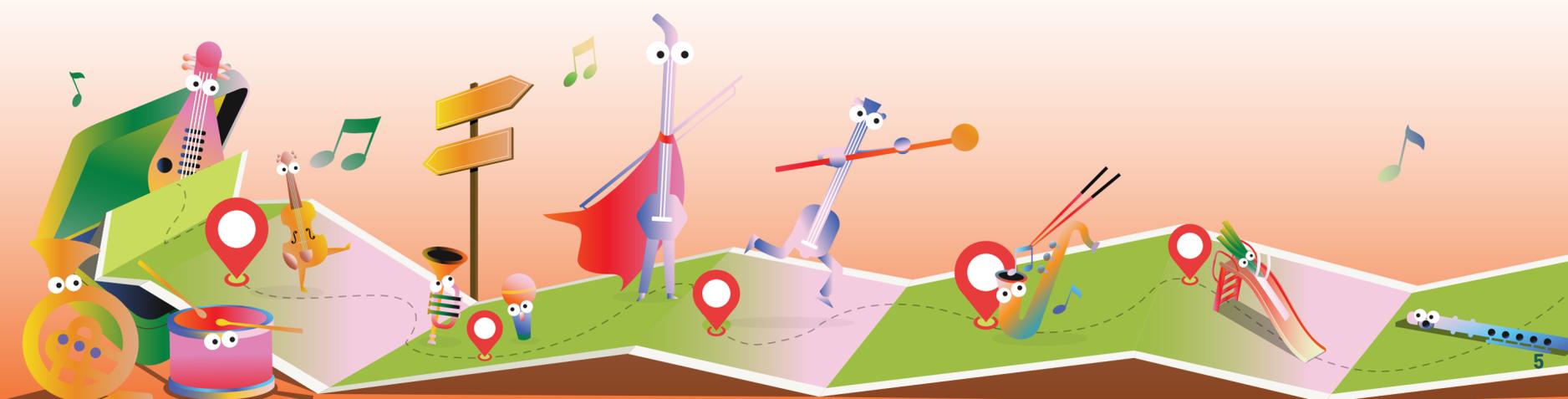
音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises music exchange programmes for the youth, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music promotional activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

  [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)  [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)



團員名單 Members' List

音樂事務處兒童中樂團
Music Office Children's Chinese Orchestra



高胡 Gaohu

王寧曦
岑敏行
區子煬
顏祉而

二胡 Erhu I

伍洛霖
范芊芯
袁皓嘉
張柏弦
張碩學
梁樂謙
陳心悅
曾琬晴
譚燦彤

二胡 Erhu II

卷口希加利
林煦業
張澄晞
陳聖喬
溫可嵐
蔡浩謙
蔡嘉怡
龍依依

中胡 Zhonghu

尹文奕
孫藝倫
莊梓朗
盧斯華

大提琴 Cello

許泓澤
楊征衢
熊澤碩
盧迪謙

低音大提琴 Double Bass

王竣羽
潘維灃

柳琴 Liuqin

朱巧羚
吳景恩
禰家裕

琵琶 Pipa

高心滢
張涵蕊
郭泓希
郭嘉曦
彭子翀
蔡子濠
鄺德妍
羅慧琳

中阮 Zhongruan

李俊滄
陳弈宏
陳雅宏
陳遨芝
黃焯珈
廖子朗
翟晉樂

三弦 Sanxian

鄒斯睿

箏 Zheng

黃悅喬
趙卿君

揚琴 Yangqin

何倬瑩
鄭佈祐

笛子 Dizi

王愷蔭
吳小小
李匯謙
陳明慧
彭依庭
黃暄殷
羅翌菲

笙 Sheng

王以諾
張奕
麥婷僖
麥睿謙

嗩吶 Suona

陳唯琦
黃焯叡

敲擊 Percussion

石康蕎
李羿辰
陳宛嫻



港島青年中樂團
Island Youth Chinese Orchestra



高胡
Gaohu

林曉晴
蘇柏聰

二胡
Erhu I

何苑頤
范知衡
姜叡羲
袁天富
崔允婷
莊家欣
陳信穎
陳藝丹
陳藝臻
楊帆
余倩倩 +

二胡
Erhu II

尹峻仁
余政諾
李諾鋒
沈明佑
周冠希
黃景聰
鄭沛然
鄭芷喬

中胡
Zhonghu

卓子見
陳祖賢
鄭智隆 +

大提琴
Cello

林煒堯
梁詩晴
楊貴凱

低音大提琴
Double Bass

余祉昕
楊子恬
黃可晴 +

柳琴
Liuqin

石欣熾
陳可豫

琵琶
Pipa

王子欣
吳嘉穎
吳綾恩
高曉旻
梁立伊
梁雅勛
陳奕菲
陳思言
黃芯彥
蔡淳欣

中阮
Zhongruan

王倚晴
許逸桐
陳可遊
陳博文
楊凱喬

三弦
Sanxian

邵穎欣

箏
Zheng

黃兆鵬
盧楚翹

揚琴
Yangqin

陳宜蕙
蔡倩賢

笛子
Dizi

王寶穎
宋鴻盛
周昕蕾
馮景朗
劉傳睿
鄧佩雯

笙
Sheng

周希汎
陳靜怡
廖俊懿
蔡瀚霆
謝玥韜

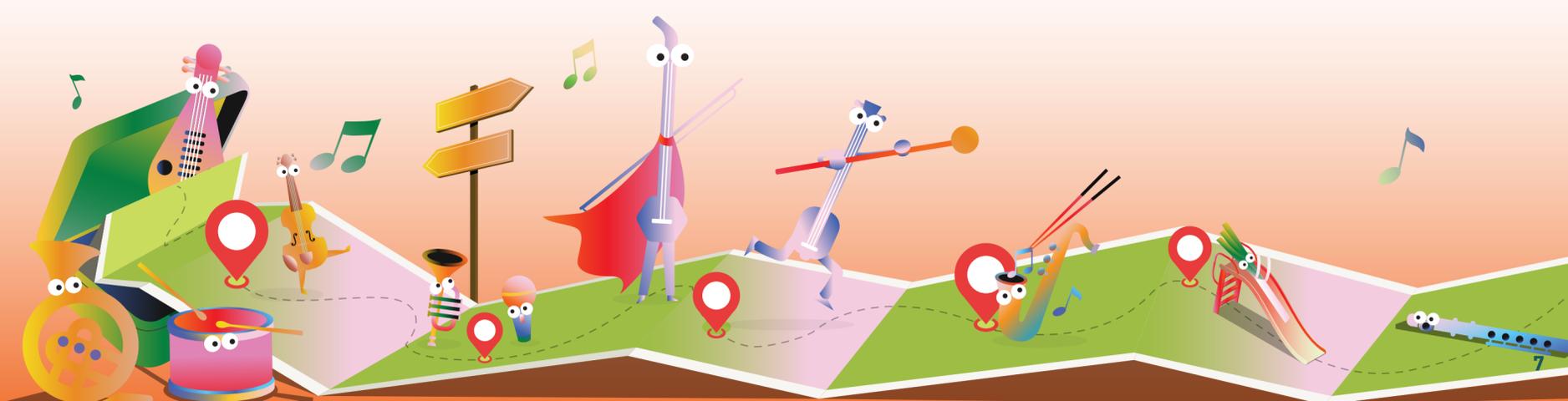
嗩吶
Suona

蔡暉彥 +

敲擊
Percussion

楊銘衡
李偉希 +
劉心 +
鄭日曦 +

+ 特邀團員 Invited Member



新界青年中樂團

New Territories Youth Chinese Orchestra



高胡 Gaohu

周祉恩
許芳溶
葉穎嘉
劉忻摯

二胡 Erhu

王映喬
王映堯
司徒穎殷
何曉晴
吳倚菲
冼巧彤
張峻熙
陳芄妃
陳恩靛
陳浠桐
陳頌汶
麥詩帆
鄭晉韜
繆靜儀
簡洛晴
蘇樂盈
黃逸桐 +

中胡 Zhonghu

王子豐
張展霖
陳噹青
禰家順

大提琴 Cello

李泳姿
李俊科
李健怡
蘇頌恩
王子澄 +

低音大提琴 Double Bass

吳啟希
謝幸言
羅凱鳴

柳琴 Liuqin

陳樂恩
雷芷晴
關諾賢

琵琶 Pipa

林詠瞳
邵郁淇
陳玥伶
黃晞紋
雷依琳
劉綽姿
謝雅蕾
蘇子俊
蘇靖淇

中阮 Zhongruan

林庭伊
張詠婷
曾相儀
楊健偉
聶栩婧
蘇展鉅

三弦 Sanxian

吳月琳

箏 Zheng

吳思銘
梁恩蕎
管悅彤

揚琴 Yangqin

林皓盈
陳詩詠
盧卓榮

笛子 Dizi

王元安
林伊菲
張熊邵
陳芄竹
黃淇樂
潘偉熙
薛曉慧

笙 Sheng

凌智滔
孫珈熙
陳道謙
蔡悅煦
盧睿風

嗩吶 Suona

蔡暉彥 +
梁緯祈 +

敲擊 Percussion

丁雋灝
吳倬嶠
張悅
陳智炫
李偉希 +

+ 特邀團員 Invited Member



九龍青年中樂團

Kowloon Youth Chinese Orchestra



高胡 Gaohu

梁雅雯
陳卓妍
陳浩軒
賴永津

二胡 Erhu I

李彥欣
林琛蓓
馬守燁
區證天
張心悅
陳臻睿
鍾尚勤
羅柏皓

二胡 Erhu II

高家福
張樂旻
梁守皓
梁晴恩
莊知舟
陳彥之
黃淳樂
齊子旭

中胡 Zhonghu

李彥敏
孫家盛
麥子晉
龔衍叡

大提琴 Cello

何芷穎
唐麗婷
陳卓琳
陳靖茹
劉學霖
李逸峯 +

低音大提琴 Double Bass

李曉惠
洪嘉琪
洪嘉儀
黃頌堯
劉羽晞

柳琴 Liuqin

黃煒翀
謝安翹
關官渝

琵琶 Pipa

朱瑞希
李文琦
陳芊澄
黃錦儀
黃鏘葶
黃鏘瑩
劉綽宜
謝卓琳
陳可欣 +

中阮 Zhongruan

王祉然
麥埜加
馮昭琳
劉綽瑤
黎倩珩

三弦 Sanxian

吳侗恩
黃衍晴

箏 Zheng

張子琳
曾嘉雯
鄭嘉盈
鄭嘉瑜

揚琴 Yangqin

吳愷澄
李樂彤

笛子 Dizi

朱家睿
何靖殷
阮善宜
凌浩雲
莊曉婕
鄒韻晴
黎森怡

笙 Sheng

李嘉凝
黃奕勤
賴藝瑤
蘇熙童

嗩吶 Suona

王格致
蔡暉彥 +
梁緯祈 +

敲擊 Percussion

何俊逸
侯睿津
高楚泳
劉宜澄 +
羅弘琛 +

+ 特邀團員 Invited Member



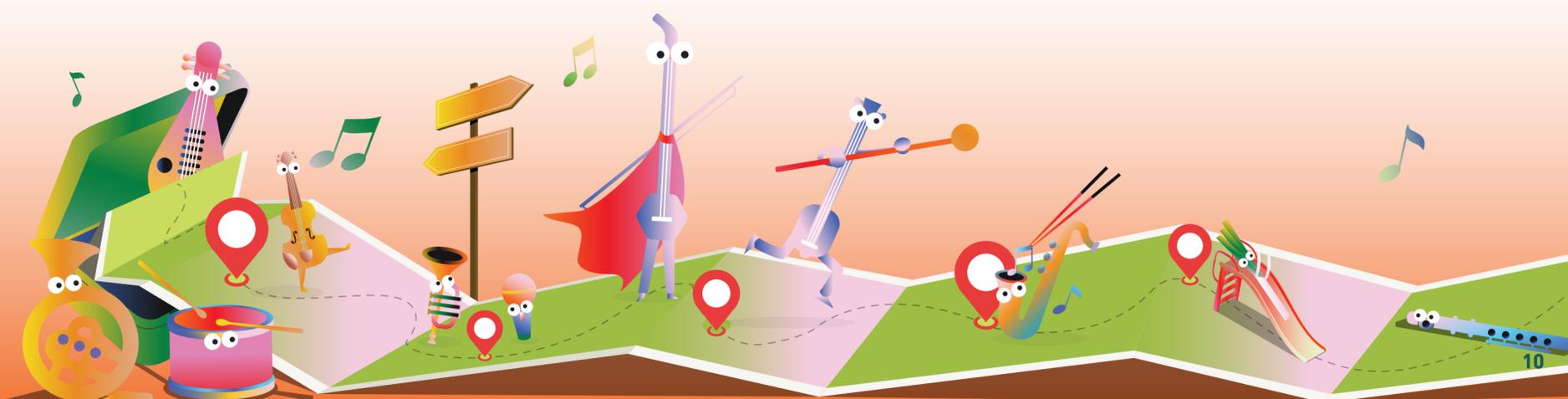
音樂事務處高級職員名單

Music Office Senior Staff List

總音樂主任	徐英輝
Chief Music Officer	Tsui Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣）	范淑芬
Senior Music Officer (Activities & Promotion)	Grandy Fan
高級音樂主任（中樂）	郭健明
Senior Music Officer (Chinese)	Kwok Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）	黎穎茵
Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)	Lai Wing-yan
高級音樂主任（弦樂）	甘浩鵬博士
Senior Music Officer (String)	Dr Joseph Kam
高級音樂主任（管樂）	李星雲
Senior Music Officer (Wind)	Lee Sing-wan
高級行政主任（行政）	陳錦兒
Senior Executive Officer (Administration)	Chan Kam-ye

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎[按此](#)填寫問卷，告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to [click here](#) and fill in the questionnaire with your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.



音樂事務處樂團巡禮系列

FIESTA OF MUSIC OFFICE BANDS, CHOIRS AND ORCHESTRAS 2024

弦 Strings 起舞吧! Let's Dance!

音樂會 Concert I

4/4 (星期四 Thu) 3pm
屯門大會堂演奏廳 Tuen Mun Town Hall Auditorium

演出樂團 Performing Groups
新界青年弦樂團 · 香港青年弦樂團 · 港島青年弦樂團 · 九龍青年弦樂團
New Territories Youth Strings
Hong Kong Youth Strings
Island Youth Strings
Kowloon Youth Strings

聲·交響 Sing-Symphony 合唱管弦表心聲 Wishes of Our Hearts!

音樂會 Concert II

7/4 (星期日 Sun) 7:30pm
香港大會堂音樂廳 Hong Kong City Hall Concert Hall

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處兒童合唱團
音樂事務處青年合唱團
音樂事務處少年交響樂團
Music Office Children's Choir
Music Office Youth Choir
Music Office Junior Symphony Orchestra

中 Chinese 武俠·英雄 Martial Arts · Heroes

音樂會 Concert III

21/4 (星期日 Sun) 3pm
沙田大會堂演奏廳 Sha Tin Town Hall Auditorium

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處兒童中樂團 · 港島青年中樂團 · 新界青年中樂團 · 九龍青年中樂團
Music Office Children's Chinese Orchestra
Island Youth Chinese Orchestra
New Territories Youth Chinese Orchestra
Kowloon Youth Chinese Orchestra

HK POP CultureFest 2024
香港流行文化節

此音樂會是「香港流行文化節 2024」及「弘揚中華文化系列」節目之一
This concert is a programme of the "Hong Kong Pop Culture Festival 2024" and the "Chinese Culture Promotion Series"

樂 Bands 樂縈亞洲 Sounds of Asia

音樂會 Concert IV

27/4 (星期六 Sat) 7:30pm
伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium Arena

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處青年銅管樂團
九龍青年管樂團
新界青年管樂團
Music Office Youth Brass Band
Kowloon Youth Symphonic Band
New Territories Youth Symphonic Band

青少年 Teens 遊「樂」場 Musicland

音樂會 Concert V

28/4 (星期日 Sun) 3pm
伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium Arena

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處少年中樂團
香港兒童管樂團
音樂事務處少年管樂團
Music Office Junior Chinese Orchestra
Hong Kong Children's Symphonic Band
Music Office Junior Symphonic Band



票價 Tickets **\$75 \$65 \$55**

門票於音樂會前一個月在城市售票網發售

Tickets are available at URB TIX one month before the date of respective concerts

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and performers

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

[hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice) [musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)

音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients



票務查詢
Ticketing Enquiries
3166 1100

節目查詢
Programme Enquiries
2796 7523/ 3842 7784

電話購票
Telephone Booking
3166 1288

網上訂票
Internet Booking
www.urbtix.hk

流動購票應用程式
Mobile Ticketing App





得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS 互動 01



WILH. STEINBERG
WST

Since 1877



Wilh. Steinberg Strings Artist

Andrew Ling

Principal Viola, Hong Kong Philharmonic Orchestra

The Wilh. Steinberg violins and violas have a vibrant and brilliant tone, and evoke a sweet, mellifluous colour. Combined with its precise craftsmanship and affordability, it is a great choice for young professional musicians.



*Keep the legacy
Continue the history*



Wilh. Steinberg

combined its hundred years of experience in studying sound and wood for strings instrument with scrupulous detail in every procedure from wood, craftsmanship, varnish to regulation.



www.wilhsteinberg.de/string | 🔍

Exclusive at Parsons Music

柏斯音樂
PARSONS MUSIC